

# 支付房地产服务费用： 卖家需要知道什么

**BC省金融服务管理局 (BC Financial Services Authority)** 是一个法定监管机构, 致力于确保房地产专业人员具备相关技能和知识, 来为您提供高标准的服务。所有房地产专业人员都必须遵守那些有助保障消费者 (例如您) 的规则。我们愿意随时帮助您了解自己作为房地产消费者有什么权利。

**请把这份资料单张留作参考。**

**您的房地产专业人员在向您提交购买您物业的报价时, 必须向您提供您这份表格。**

他必须向您披露:

- 他的经纪行将获支付的金额
- 将与买家的经纪行 (如有) 分享的报酬金额
- 他的经纪行因在交易中代表您而会留下的金额

这些金额可能会因您收到的报价而异, 这些信息可能会对您决定怎样继续进行物业出售产生影响。

当您收到买家的报价时, 您的房地产专业人员会给您一份填妥了的《**向卖家披露预期酬金(报酬)**》(Disclosure to Sellers of Expected Remuneration (Payment)) 表格。如果您收到还价, 他会把新的金额纳入表格内, 进行更新。

## 这份披露表格向您说明:

- ✓ 如果您接受报价的话, 您的房地产专业人员的经纪行将获得的总金额
- ✓ 如何与代表潜在买家的经纪行 (如有) 分享报酬
- ✓ 您的房地产专业人员将获得或预期会获得与这宗交易有关的任何其他报酬

这份披露表格显示经纪行会赚取的金额, 而不是您的房地产专业人员会赚取到的金额。房地产专业人员是从他的经纪行取得为您提供服务所应得的报酬的。

# 支付房地产服务费用：卖家需要知道什么

## 向卖家披露预期酬金（报酬）

您收到这份表格，是因为有人出价购买您的物业。

**这是《房地产服务规定》中第57节所要求的披露表。您的房地产专业人员必须向您提供《支付房地产服务费用：卖家需要知道什么》这份资料单张，以及这份披露表。**

## REAL ESTATE PROFESSIONAL DISCLOSURE DETAILS

Name	Property address
Team name and members	Name(s) of seller(s)
<i>此表格所概述的房地产专业人员的职责，适用于团队所有成员。</i>	
Brokerage	Name(s) of potential buyer(s)
Signature	Potential buyer(s)' brokerage, if any

Offer Details	Offer	Counter-offer	Counter-offer	Counter-offer
Date of offer/counter-offer:				
Offered purchase price:				
Date of disclosure:				

Payment Details Amounts below are exclusive of GST	Offer	Counter-offer	Counter-offer	Counter-offer
If you accept this offer you will pay your real estate professional's brokerage this amount:				
<ul style="list-style-type: none"> <li>This amount will be kept by your real estate professional's brokerage for representing you:</li> </ul>				
<ul style="list-style-type: none"> <li>This amount will be shared with the potential buyer's brokerage†:</li> </ul>				
Your real estate professional has received or will receive this amount from someone other than you, as a result of providing real estate services to you, or on your behalf††:				

CONSUMER ACKNOWLEDGMENT:	This is NOT a contract			
Please initial to acknowledge disclosure for each offer or counter-offer (optional):				

† 当买家和卖家是由同一间经纪行的房地产专业人员协助时，此栏将须填写，以表明该经纪行会因买家的房地产专业人员所提供的服务而保有的金额。

†† 如果房地产专业人员在此部分披露金额，根据《房地产服务规定》第56(1)节，他必须为卖家提供另一份表格，列明酬金的来源、金额或可能的金额或酬金的计算方法，以及与该笔酬金相关的一切事实。

除非特别要求，否则不需要向BC省金融服务管理局提供本披露表的副本。